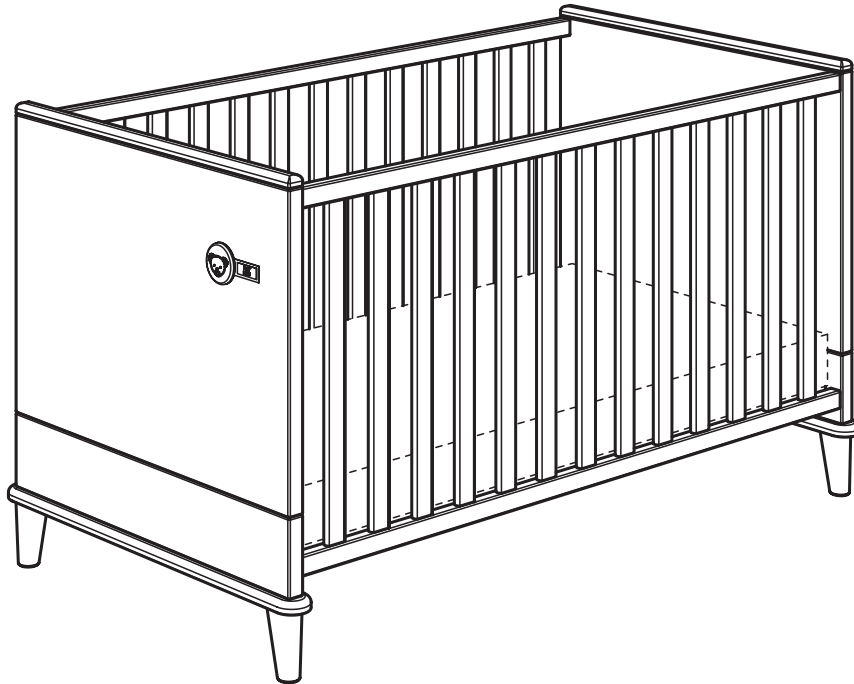
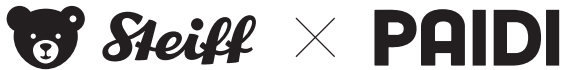


Gebrauchsanleitung PK-Nr. 2984
Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /
инструкция по использованию / 使用说明 / Használati utasítás

PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
97840 Hafenlohr
Germany
info@paidi.de



LOTTE & FYNN
125 9044



www.blauer-engel.de/uz38

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft

Seite 1 von 12

PK-Nr. 2984 Stand 11/2019 Ä: 07/2025

Alle STEIFF Marken sind eingetragene Marken der Margarete Steiff GmbH,
die unter der Lizenz von PAIDI verwendet werden.

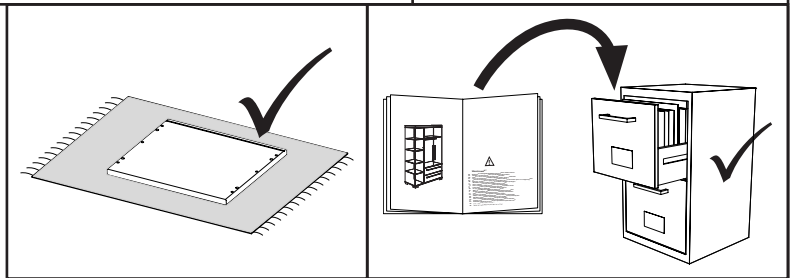


Warnhinweis!

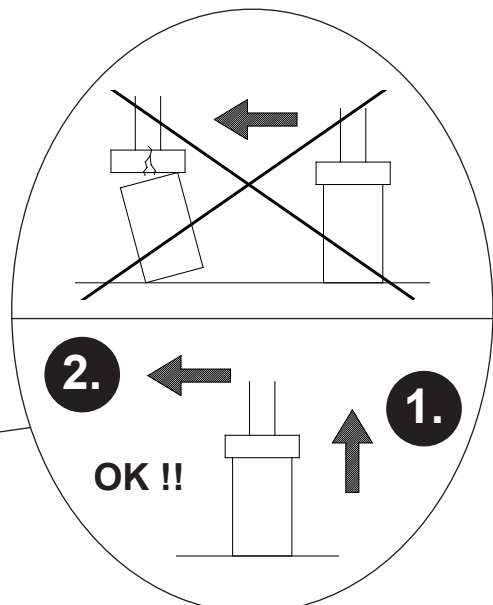
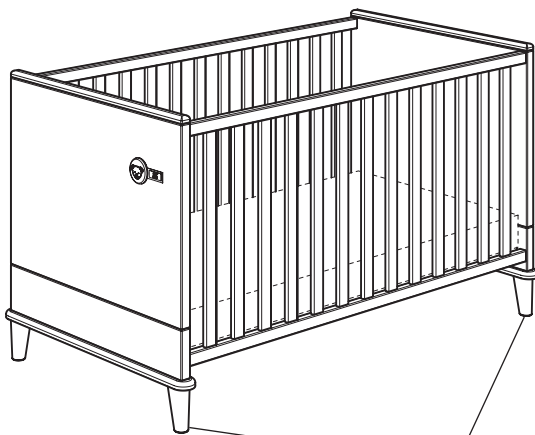
Warning! / Avertissement! / Waarschuwing! / Предупреждение! / 警告! / Figyelmeztetés



PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
97840 Hafenlohr
Germany
info@paidi.de



- DE Schraubverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.**
- FR** Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
- GB** Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
- NL** Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
- ES** Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
- GR** Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
- IT** Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poiché altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
- CZ** Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
- SL** Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
- PL** Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
- BG** Контролирайте от време на време дали болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
- HR** Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
- LT** Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvėžkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabili.
- RU** Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
- CN** 请经常的检查连接处的螺丝，如有发现松动请及时锁紧，否则将无法保障其稳定性。
- HU** Időről ellenőrizze a csavarkötések szorosságát, adott esetben a csavarokat után kell húzni, ellenkező esetben a szerkezet stabilitása nem adott.
- DE Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.**
- FR** Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyeur pour meubles en vente dans le commerce
- GB** Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
- NL** Verzorgingsaanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
- ES** Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
- GR** Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.
- IT** Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
- CZ** Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
- SL** Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno čunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
- PL** Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
- BG** Указание за поддържане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддържане на мебели, за да почистите повърхностите.
- HR** Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
- LT** Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytais baldų priežiūros priemonėmis.
- RU** Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
- CN** 保养说明: 清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
- HU** Ápolás: A felületek tisztításához enyhén nedves ruhát vagy a kereskedelemben kapható bútörápoló terméket használjon.
- AR** إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.



Beschläge

Fittings / Raccords / Hulpstukken /
Фурнитура / 配件 / Vasalatok

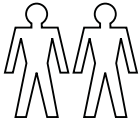
PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
97840 Hafenlohr
Germany
info@paidi.de



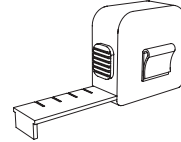
1:1
DIN A4



ca. 0,5h



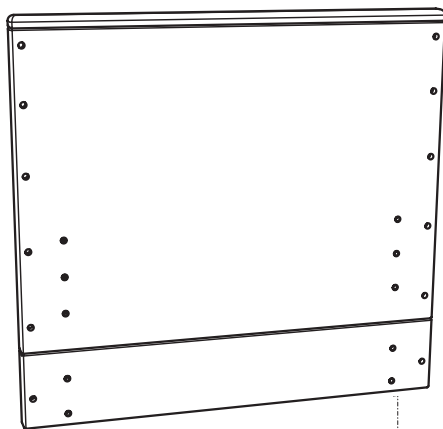
PZ 2



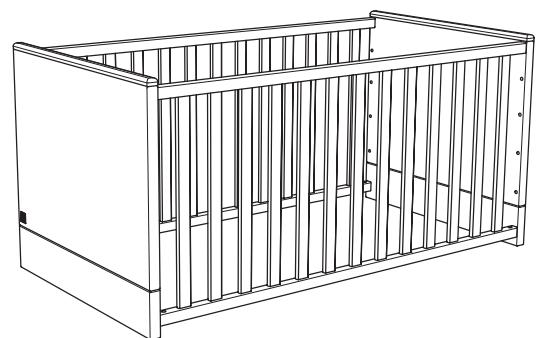
B 8x 681 0775	C 8x 681 0773	D2 8x 681 0784	D3 SW3 1x 681 3009	E 2x 681 0253	F 4x 681 2047	Q SW4 1x 681 3011
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

H 4x 681 8509	I ø5 x 25 4x 681 0351	J M6 x 40 4x 681 3955	K 6,3 x 50 6x 681 5311	L ø8 x 35 8x 681 0702	Q SW4 1x 681 3011	Z 1x 389 9198
--------------------------------	---	---	--	---	---------------------------------------	--------------------------------

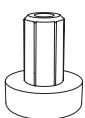
Alternative „ohne Fußgestell“
Alternative „without pedestal“
Alternative „sans piètement“
Alternatief „zonder voetframe“
Альтернатива „без подножия“
若选择 “无脚架”



M



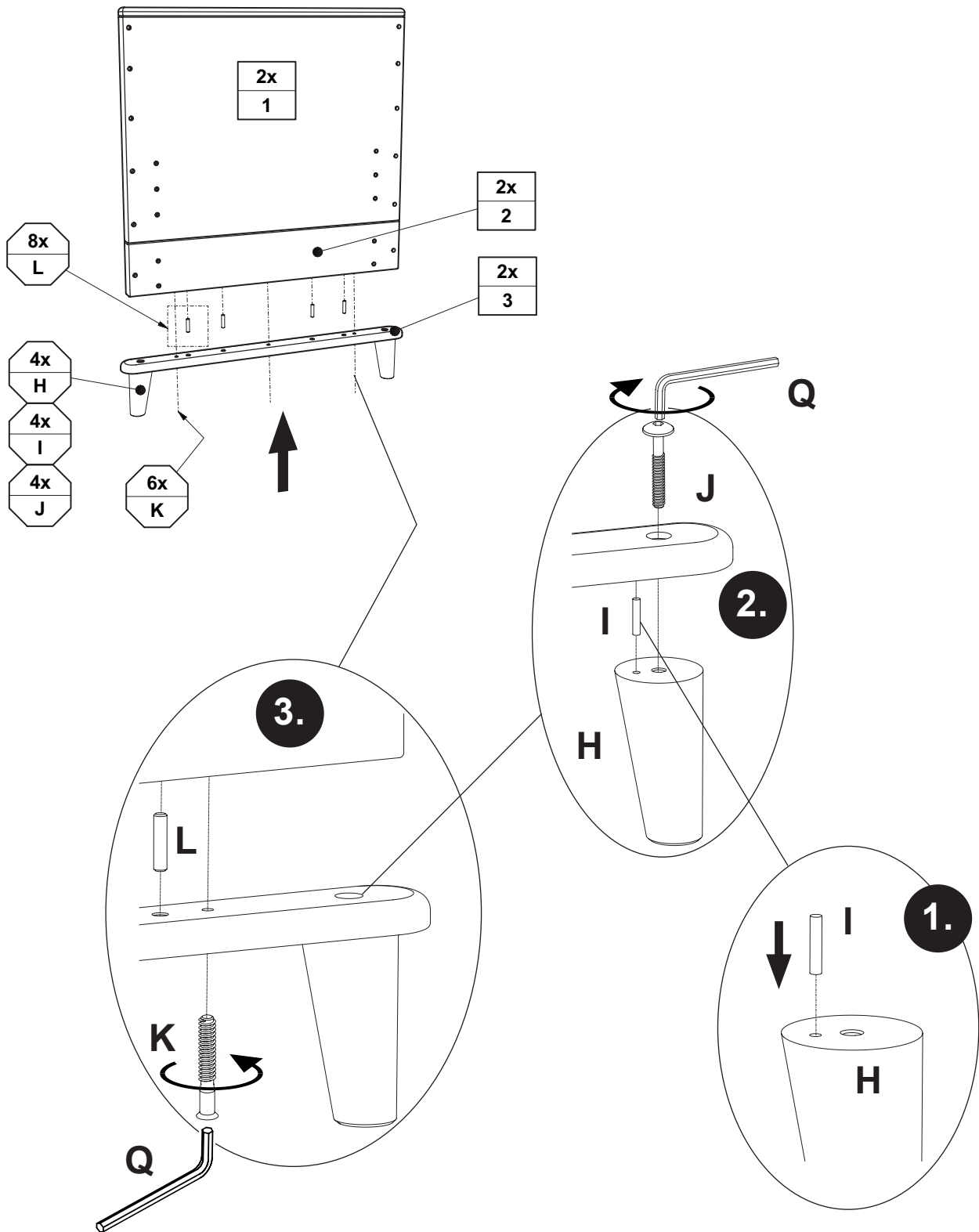
M

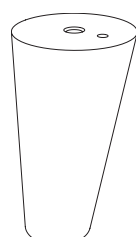

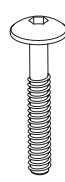
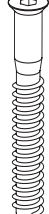



4x
681 1184

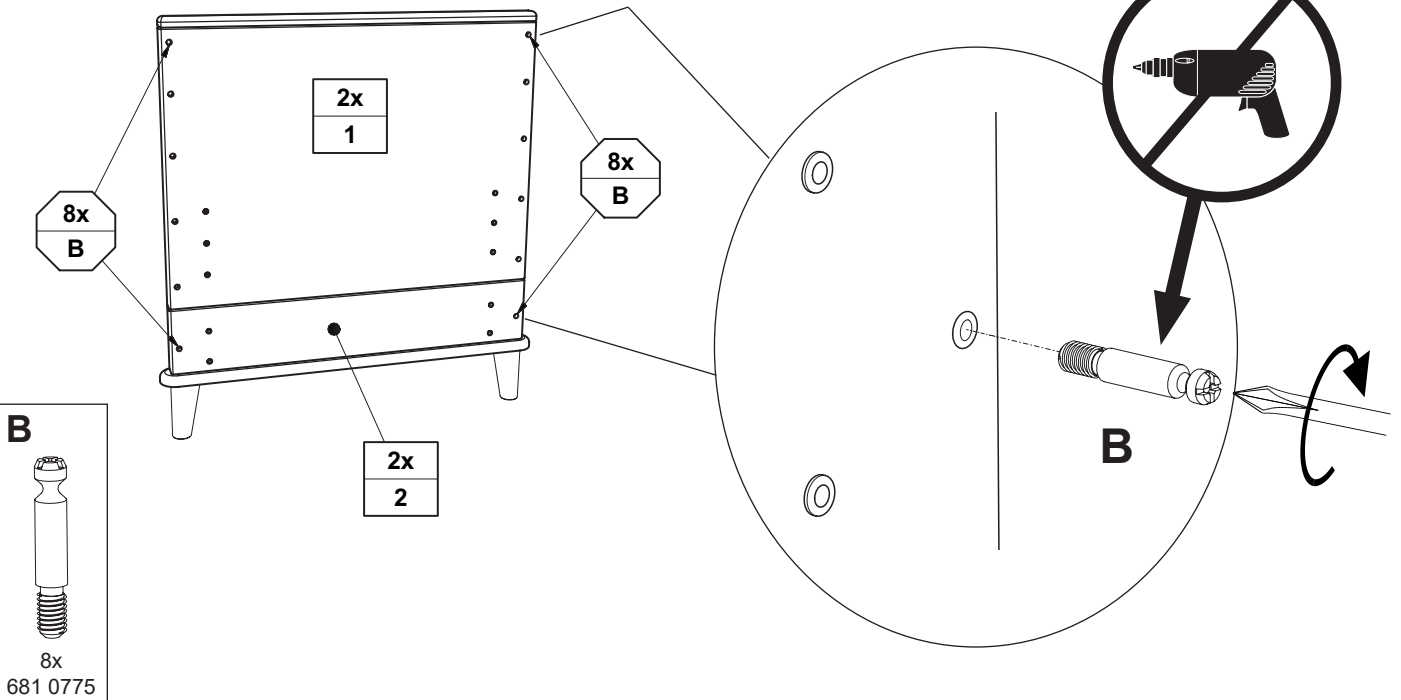
Seite 3 von 12

PK-Nr. 2984 Stand 11/2019 Ä: 07/2025

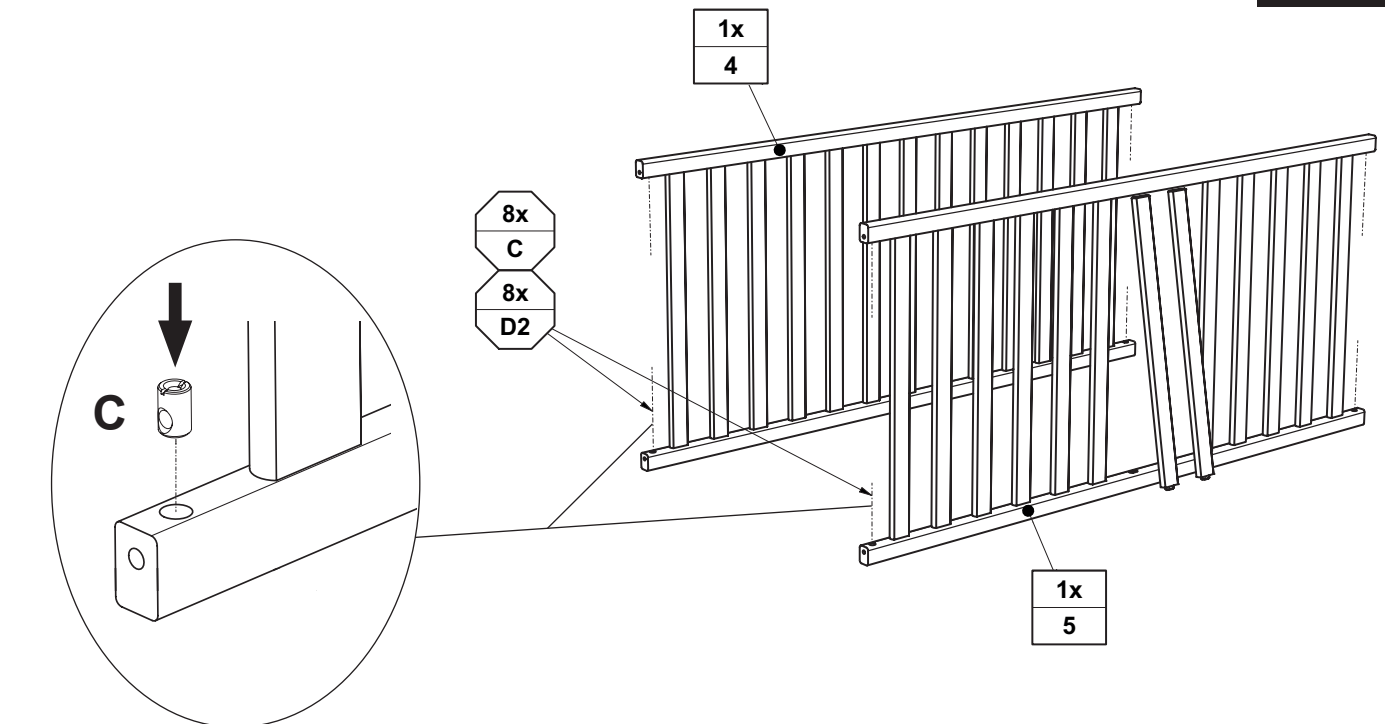


<p>H</p>  <p>4x 681 8509</p>	<p>I</p>  <p>ø5 x 25 4x 681 0351</p>	<p>J</p>  <p>M6 x 40 4x 681 3955</p>	<p>K</p>  <p>6,3 x 50 6x 681 5311</p>	<p>L</p>  <p>ø8 x 35 8x 681 0702</p>
--	---	--	---	--

V2



V3



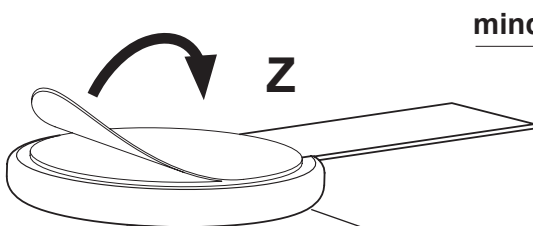
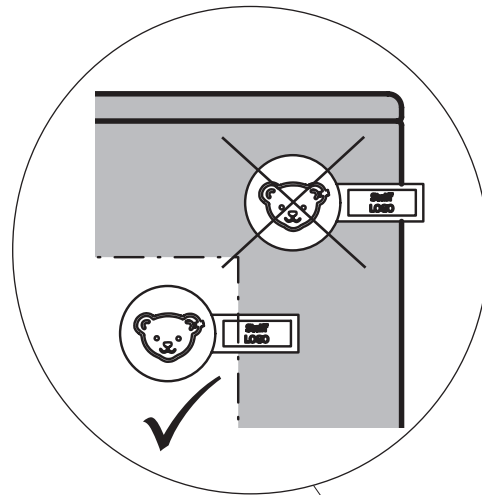
Optional



ca. 1min



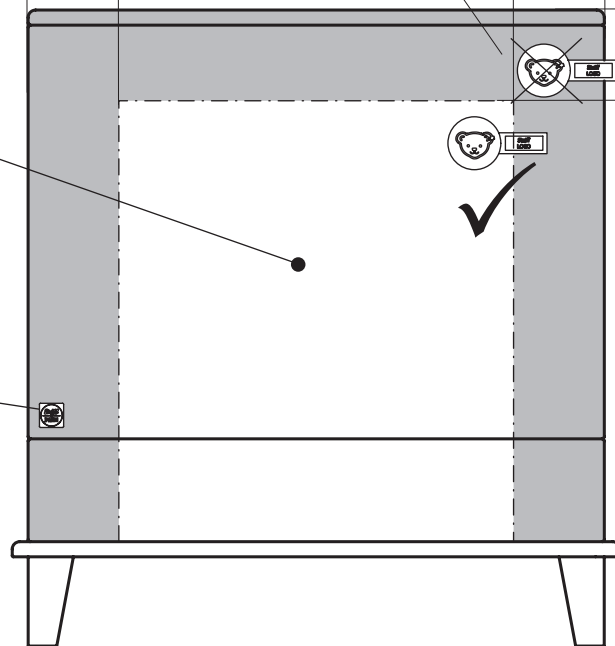
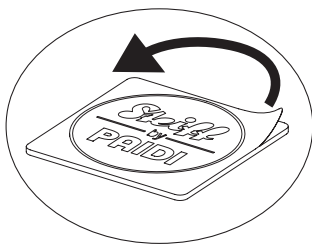
ca. 24h



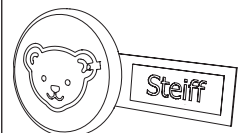
mind. 120mm

mind. 120mm

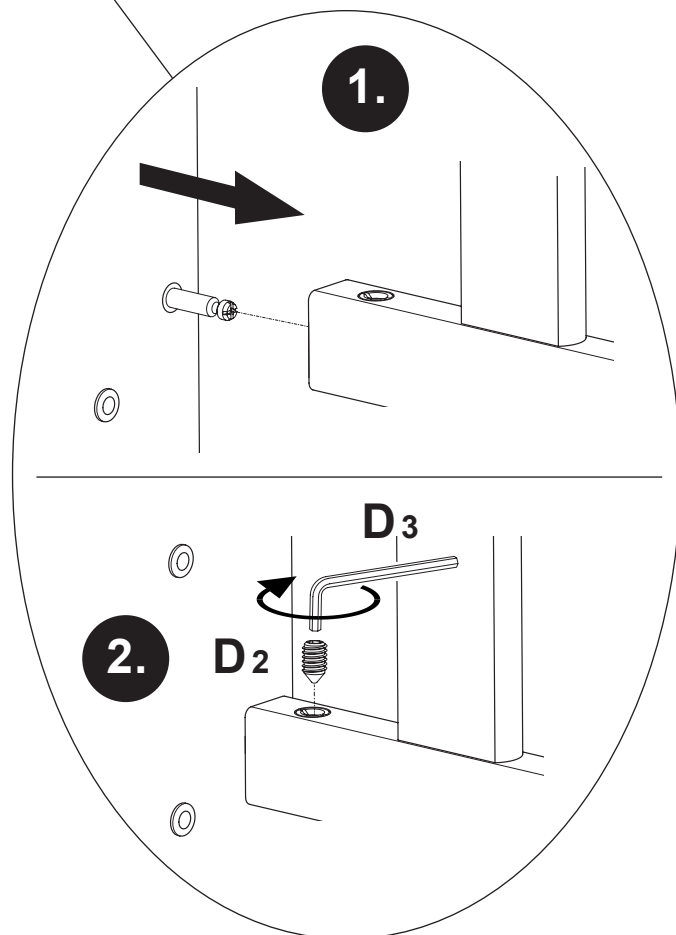
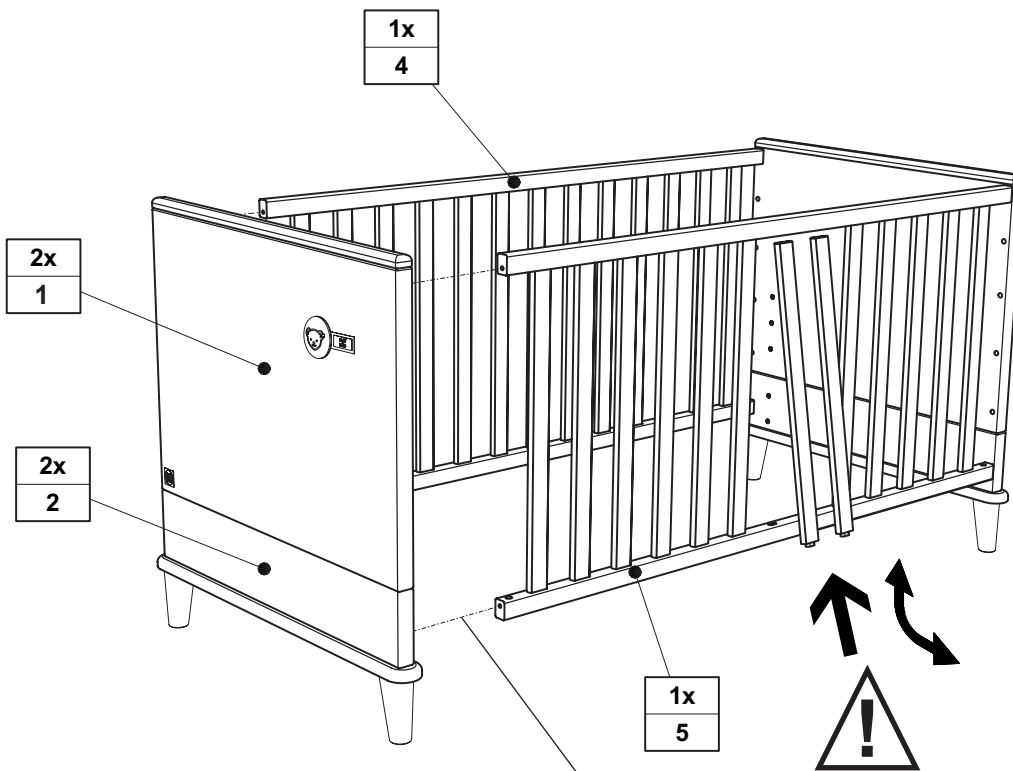
mind. 120mm





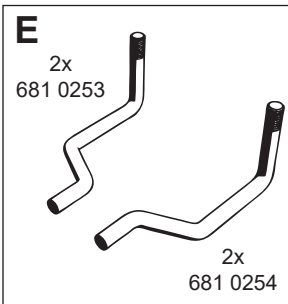
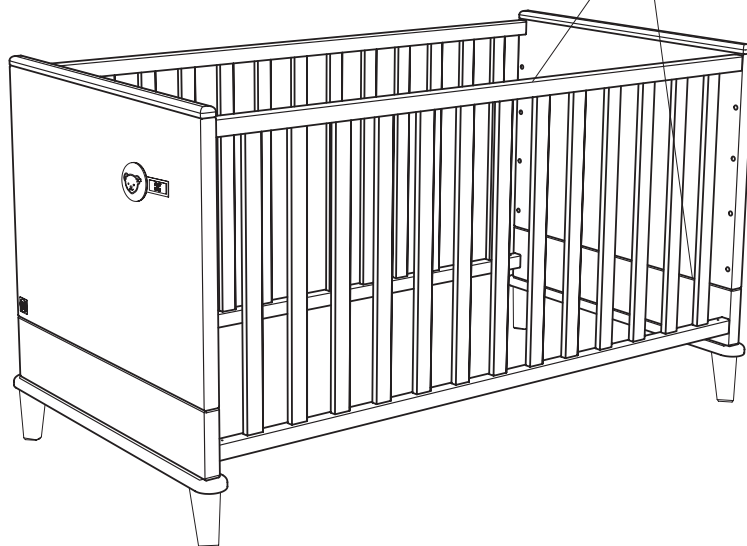
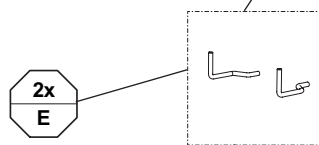
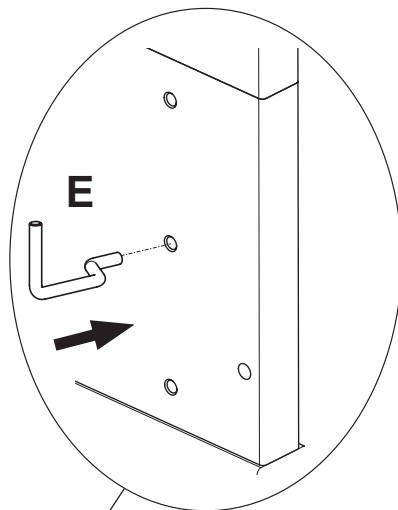
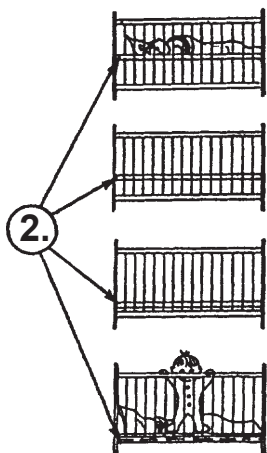
Z

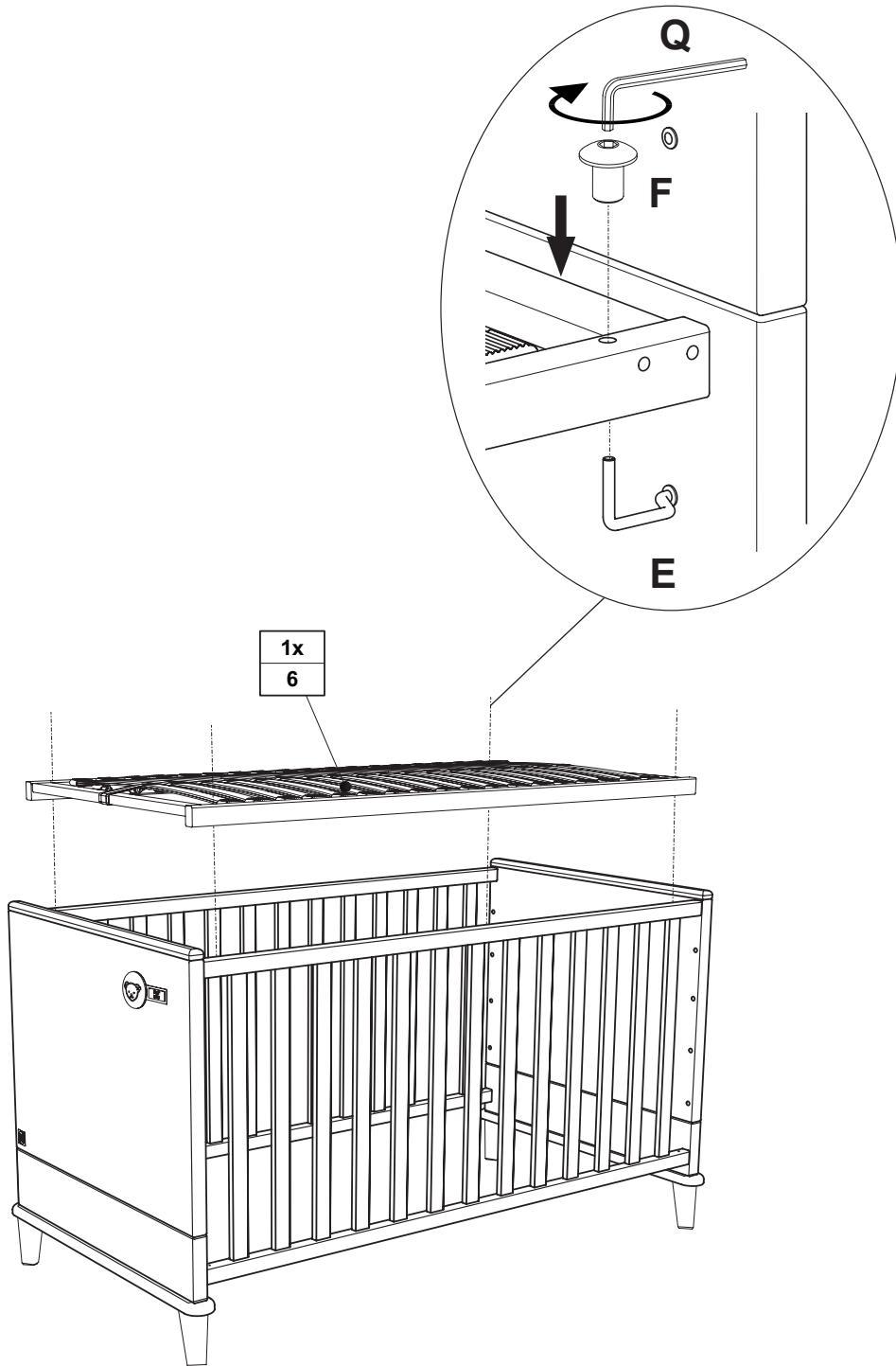



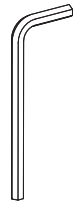
1x
389 9198



D2	D3
	
8x 681 0784	SW3 1x 681 3009



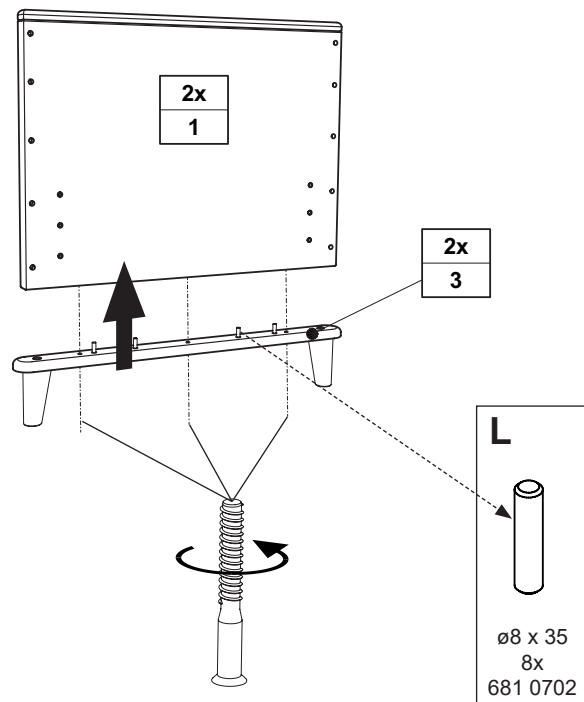
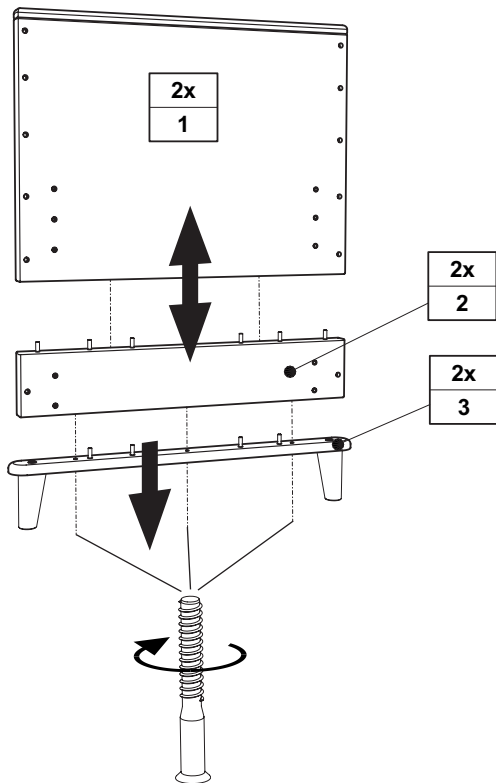


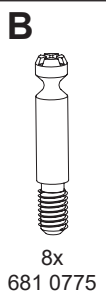
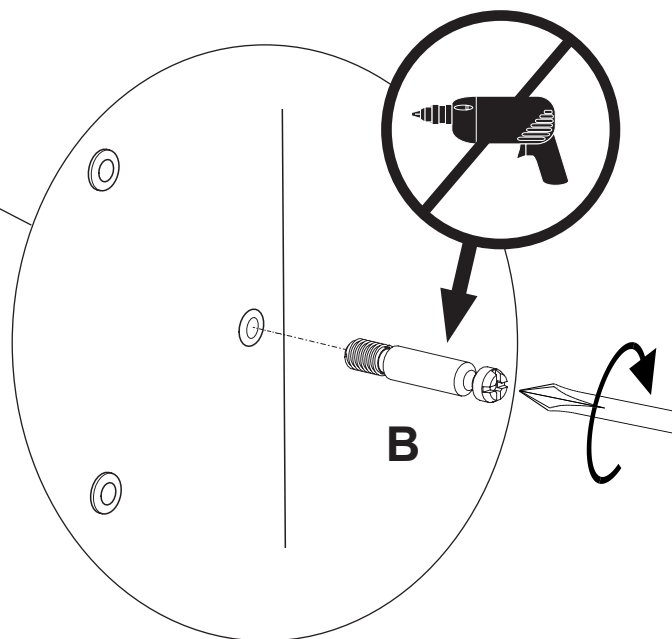
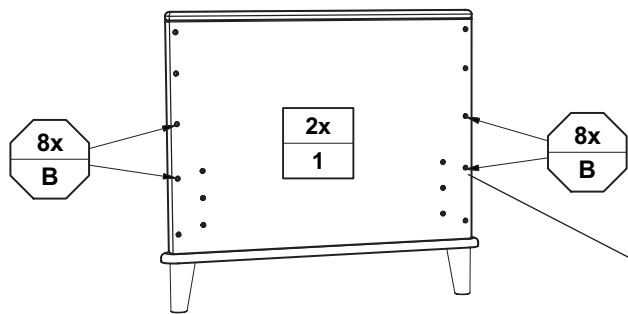
F	Q
	
4x 681 2047	SW4 1x 681 3011

Gebrauchsanleitung Umbau zum Juniorbett

User instructions for conversion to junior bed / Mode d'emploi Transformation en lit pour enfant / Gebruiksaanwijzing ombouw tot juniorbed / Инструкция по эксплуатации переоборудование в детскую кровать / 改装成儿童床的用户说明

V1





Umbauseiten sind nicht im Lieferumfang enthalten. **Separat bestellen!**

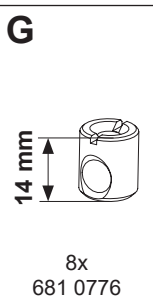
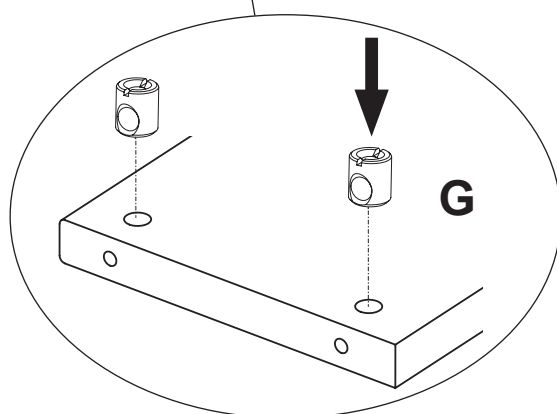
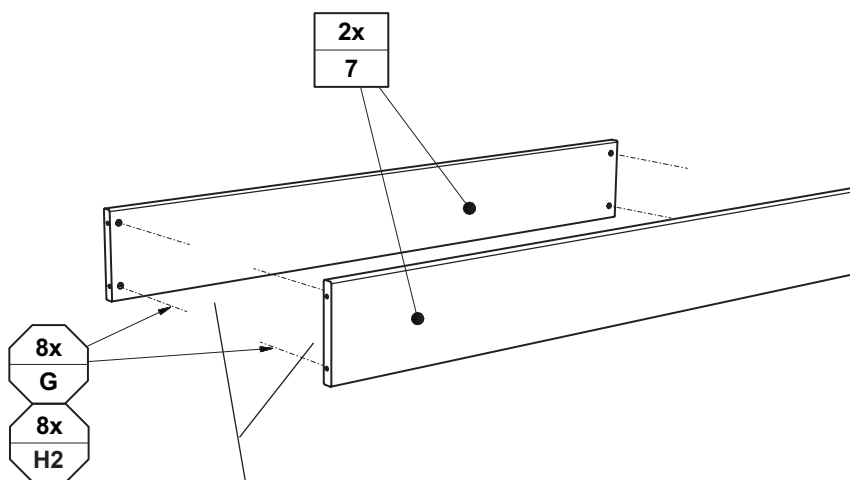
Conversion sides are not included. **Order separately!**

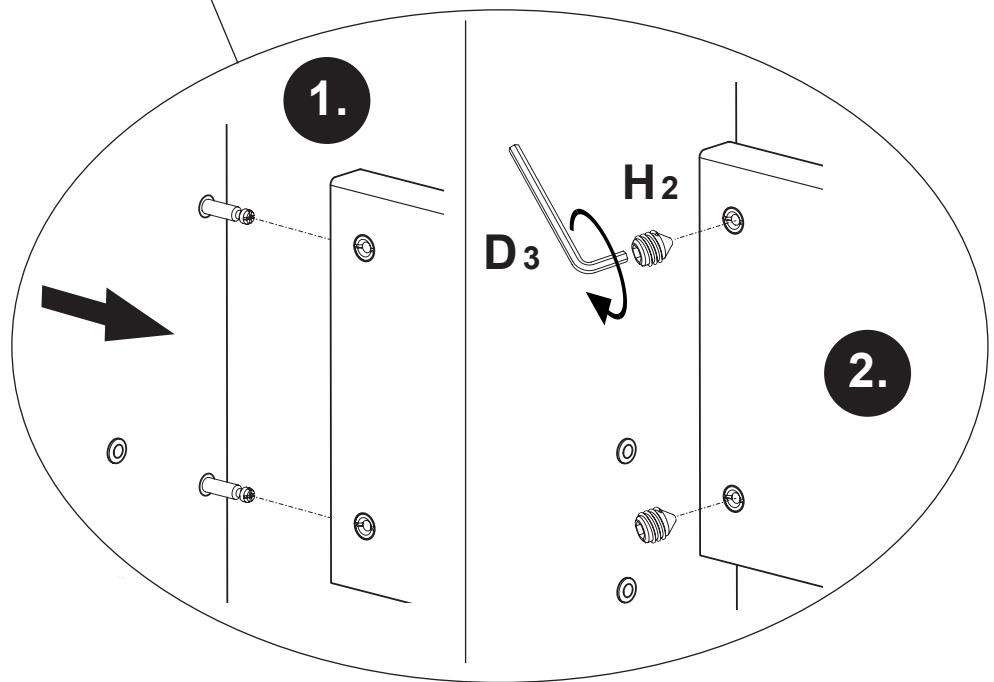
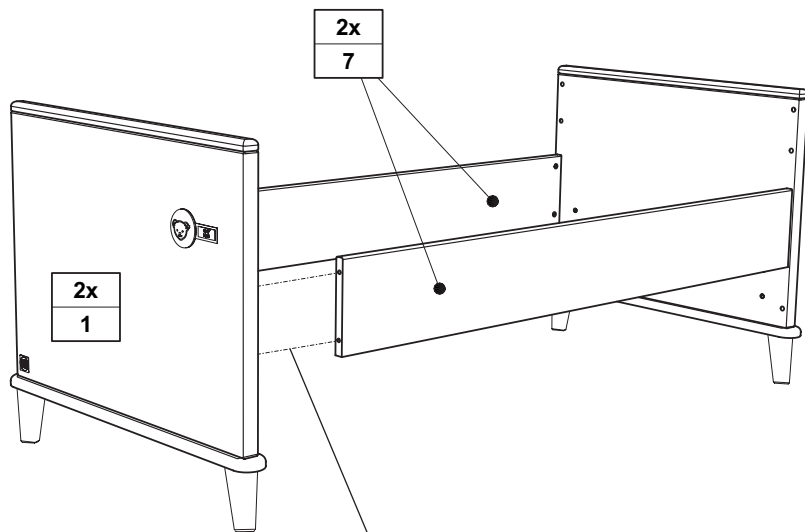
Les côtés ne sont pas inclus dans la livraison. **À commander séparément!**


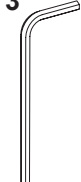
Ombouwzijanten zijn niet inbegrepen in de levering. **Apart bestellen!**

Переставные боковины не входят в комплект поставки. **Они заказываются отдельно!**

不包括转换用的侧面床架，须单独订购!





H2	D3
	
8x 681 0787	SW3 1x 681 3009